ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині. В цьому важкому часі для України ми регулярно молимось під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».

СИЛА В СТРАЖДАННЯХ! Сьогоднішня Євангелія - Ісусова Притча про багача й Лазаря, яку знаходимо в Євангелії від Св. Апостола і Євангелиста Луки 16:19-31 [вона – Євангелія 22-ої Неділі, а ми читаємо її сьогодні з огляду на Перескок Євангелії від Луки] - торкає багато справ. А можна зауважити, що всі вони відносяться до питання сили. (Статті о. Ігоря Куташа, www uocc.ca)

КАВА ПІСЛЯ БОГОСЛУЖЕННЯ: Всіх присутніх сьогодні на Літургії щиро запрошуємо до катедральної аудиторії на каву і солодке.

НЕДІЛЬНА І УКРАЇНСЬКА ШКОЛИ: Заняття проводяться щонеділі. Щоб зареєструвати ваших дітей або внуків, будь ласка, зателефонуйте в офіс 604-876-4747. Батькам рекомендується приводити своїх дітей до обох, недільної та української школи.

СУБОТА 22 листопада у 9:30 ранку - Відбудеться Панахида за всіх загиблих у Великому голодоморі-геноциді 1932-1933 роках в Україні. Також буде ДУХОВНИЙ СЕМІНАР на тему **"Духовне зростання в православному християнстві"** який проведе о. Доктор Ігор Куташ. Запрошуємо всіх бажаючих прийти на цю важливу презентація яка буде з 10-ї до 3-ї години пополудні в церковній авдиторії.

ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) за Анну Корчинську, Вячеслава, Олексія, Бориса, Ларису, Євгенію, Ілью, о. Михайла, Андрія, Анастазію, Романа, Саверину, Юрія, Богдана, Татьяну, Роберта, Віру, Роберт, Домніку, Михаїла Іларіоновича, Петра, Ізидора, Аллу і Олександра.

ВАРЕНИКИ будемо робити в середу 12, 19 and 26 листопада. Починаймо зранку, якщо Ви вільні в ці дні то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

УКРАЇНСЬА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN
НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www. uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE
Reading of Hours: 9:30 am
Confession: 9:00 to 9:50 am
DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am

21-а неділя після П'ятидесятниці. Голос 4

21st Sunday after Pentecost. Tone 4

Sunday, November 2, 2014

TODAY`S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to Parish members and Visitors.

TODAY we continue to pray for peace for the Ukrainian people and that wisdom should prevail among the new leadership of Ukraine. May our Lord and God protect Ukrainian people in their great time of need.

MEMORIAL LITIA will be served in memory of the newly-reposed servant in Christ, **Very Reverend Archpriest Myroslaw Parfeniuk**. *O Lord, give rest to the soul of your departed servant †* Father *Myroslaw, in a place of light, a place of refreshment and a place of repose, where there is no sickness, sighing nor sorrow.* Please pray for the repose of his soul and remember Dobrodiyka Marion and her family in your prayers. **Memory Eternal!**

Вічная Пам'ять!

DURING THE SERVICES participants are welcome to light a candle for the health of others (at the candelabra on right side) and in memory of loved ones (on the left side) of the Altar.

EMILY KUZIK has been admitted to Vancouver General Hospital. We pray may God be merciful to Emily and touch her with His healing hand.

GOD`S WORD FOR YOU TODAY

The Power of Suffering!

Today`s Gospel - Jesus' Parable about the rich man and Lazarus found in the Gospel according to St. Luke 16:19-31 [it is the Gospel of the 22nd Sunday, read today due to the Lukan Jump] - talks about a whole range of subjects. It can be seen that they all deal with power. (Fr. Ihor Kutash Articles, www. uocc.ca)

FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

FOR MEETINGS WITH THE PARISH PRIEST: If Parish members or visitors would like to arrange a meeting with the Parish priest, please approach him at the Fellowship Hour following the Liturgy or call him at 604-876-4747 or 778-239-6252. Father Roman would be pleased to meet with you to discuss home or hospital visits to the sick, marriage, baptisms, parish membership, special services or spiritual support.

PEROGIE MAKING: Preparing perogie (varenyky) is scheduled for Wednesday, November 12, 19 and 26. Please volunteer for this Parish project. Thank you.

FNS: Our next FRIDAY NIGHT SUPPER is on NOVEMBER 7th. Thank you to everyone who contributes in any way.

TO ALL PARISHIONERS: St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church of Chilliwack will celebrate its Patron Saint's Day of St. Demetrius Church on November 9th, 2014 with Liturgy beginning at 10:00 am, followed by dinner. An invitation is extended to our parishioners to attend the service.

QUARTERLY GENERAL PARISH MEETING - Sunday, November 16, 2014. Please plan to attend this General Meeting of the Parish where a number of important items will be raised for attention. Also, the meeting will hear the delegates' reports from the Western Eparchy meeting at the end of October .

UKRAINIAN SCHOOL: Classes are held each Sunday after the service. To enrol your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.

PLEASE REMEMBER OUR SHUT-INS. Write to them, phone them and pray for them: Valentyna Revutsky, Mary Cheetham, Rose Kowalow, Emily Kuzik, Anthony Bugera and Anne Pasochnik.

SATURDAY NOVEMBER 22nd - HOLODOMOR MEMORIAL SERVICE AND SPIRITUAL WORKSHOP: Commencing at 9:30am, we shall be holding our annual commemoration for those who died in the Holodomor-Genocide in Ukraine in 1932-33. Following the Service, there will be a Workshop given by Right Reverend Dr. Ihor Kutash. The topic is **"Spiritual growth in Orthodox Christianity".** This will be held from 10:00am to 3:00pm in the Auditorium. We urge everyone to attend this inspiring and thought-provoking presentation and discussion.

BE THE CHURCH: The reason we come to church every Sunday is to listen to Christ, to praise Him, to receive Him within us that we may go out into the world and be the Church for the rest of the week.

"O when will you start being the church; stop making the church a place to go to, and make it something to be." (J. Corbett)

FOR PONDERING: " Bread for myself can save my body; bread for my neighbour can save my soul." - Anonymous

THANK YOU for attending the service and may YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY.